



# **The Matn of Ajeroomiah**

By the Most Learned Scholar  
Abi Abdullah Mohammad bin Mohammad bin Ajeroom

**Translated by Hamza Yusuf**

## Table of Contents

Chapter 1: Speech.....	1
Chapter 2: Inflection and its Parts .....	2
Chapter 3: Knowledge of the signs of inflection.....	3
Chapter 4: Inflected Words .....	6
Chapter 5: Verbs .....	8
Chapter 6: Nouns in Raf'a.....	9
Chapter 7: Subject-Doer .....	10
Chapter 8: Object whose Subject is <i>not</i> Named ....	11
Chapter 9: The Subject and its Predicate.....	12
Chapter 10: Governing Agents that Exercise Influence on the Subject and the Predicate .....	13
Chapter 11: Adjectives.....	15
Chapter 12: Conjunctions .....	16
Chapter 13: The Corroborative .....	17
Chapter 14: The Permutative .....	18
Chapter 15: Parts of Speech in <i>Nasb</i> .....	19
Chapter 16: The Direct Object .....	20
Chapter 17: The Infinitive or Absolute Object.....	21
Chapter 18: The Time and Space Qualifiers .....	22
Chapter 19: The Circumstantial Qualifier.....	23
Chapter 20: The Specifying Element.....	24
Chapter 21: Exception .....	25
Chapter 22: Absolute Negation with <i>la</i> .....	26
Chapter 23: The Vocative .....	27
Chapter 24: The Object of Reason.....	28
Chapter 25: The object of Accompaniment .....	29
Chapter 26: The Nouns in <i>khafd</i> .....	30

## فهرست المحتويات

1.....	بَابُ الْكَلَامِ
2.....	بَابُ الْإِعْرَابِ وَأَقْسَامِهِ
3.....	بَابُ مَعْرِفَةِ عِلَامَاتِ الْإِعْرَابِ
6.....	بَابُ الْمُعْرَبَاتِ
8.....	بَابُ الْأَفْعَالِ
9.....	بَابُ مَرْفُوعَاتِ الْأَسْمَاءِ
10.....	بَابُ الْفَاعِلِ
11.....	بَابُ الْمَفْعُولِ الَّذِي لَمْ يَسَمَّ فَاعِلُهُ
12.....	بَابُ الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ
13.....	بَابُ الْعَوَامِلِ الدَّاخِلَةِ عَلَى الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ
15.....	بَابُ النَّعْتِ
16.....	بَابُ الْعَطْفِ
17.....	بَابُ التَّوَكِيدِ
18.....	بَابُ الْبَدَلِ
19.....	بَابُ مَنْصُوبَاتِ الْأَسْمَاءِ
20.....	بَابُ الْمَفْعُولِ بِهِ
21.....	بَابُ الْمَصْدَرِ
22.....	بَابُ ظَرْفِ الزَّمَانِ وَظَرْفِ الْمَكَانِ
23.....	بَابُ الْحَالِ
24.....	بَابُ التَّمْيِيزِ
25.....	بَابُ الِاسْتِثْنَاءِ
26.....	بَابُ لَا
27.....	بَابُ الْمُنَادَى
28.....	بَابُ الْمَفْعُولِ مِنْ أَجْلِهِ
29.....	بَابُ الْمَفْعُولِ مَعَهُ
30.....	بَابُ مَخْفُوضَاتِ الْأَسْمَاءِ

## بَابُ الْكَلَامِ

الْكَلَامُ هُوَ اللَّفْظُ الْمُرَكَّبُ  
الْمُعَيَّنُ بِالْوَضْعِ وَأَقْسَامُهُ  
ثَلَاثَةٌ اسْمٌ وَفِعْلٌ وَحَرْفٌ  
جَاءَ لِمَعْنَى فَالِاسْمِ يُعْرَفُ  
بِالْخَفْضِ وَالتَّوْيِينِ وَ  
دُخُولِ الْأَلِفِ وَاللَّامِ وَ  
حُرُوفِ الْخَفْضِ وَهِيَ مِنْ  
وَالِىَ وَعَنْ وَعَلَى وَفِي  
وَرُبَّ وَالْبَاءُ وَالْكَافُ وَ  
الْلَامُ وَحُرُوفِ الْقَسَمِ وَ  
هِيَ الْوَاوُ وَالْبَاءُ وَالْتَاءُ وَ  
الْفِعْلُ يُعْرَفُ بِقَدْ وَالسِّينِ  
وَسَوْفَ وَتَاءِ التَّائِيَةِ  
السَّاكِنَةِ وَالْحَرْفُ مَا لَا  
يَصْلُحُ مَعَهُ دَلِيلُ الْإِسْمِ وَ  
لَا دَلِيلُ الْفِعْلِ .

## Chapter 1: Speech

Speech must have utterance; it must be compounded and it must be meaningful in its syntactical sequence<sup>1</sup>. It consists of only three parts: the noun (اسم), the verb, (فعل) and the particle (حرف) which has signification. The noun is known by *khafd*, by *tanwin* and by the addition of the article of definition. The particles of *khafd* are as follows:

• مِنْ	• إِلَى	• عَنْ
• عَلَى	• فِي	• رَبُّ
• الْبَاءُ	• الْكَافُ	• اللَّامُ

Add to those the particles of adjuration (حروف القسم):

• الْوَاوُ	• الْبَاءُ	• التَّاءُ
------------	------------	------------

The verb is known by (السين و سوف و قد) and the quiescent (ت) of the feminine gender.

The particle (الحرف) is that which neither the sings for the noun nor the verb applies.

<sup>1</sup> Bilwada' also means that speech must be made up of words that are used by the arabs for their respective meanings . The first meaning is the one chosen by Murabit al-Hajj in Dalil At-Tulaab; the second is preferred by Kafrawi in his commentary on the ajrumiyya.

## بَابُ الْإِعْرَابِ وَأَقْسَامِهِ

الْإِعْرَابُ هُوَ تَغْيِيرُ أَوَاخِرِ  
الْكَلِمِ لِإِخْتِلَافِ الْعَوَامِلِ  
الِدَّاخِلَةِ عَلَيْهَا لَفْظاً أَوْ  
تَقْدِيرًا وَأَقْسَامُهُ أَرْبَعَةٌ رَفْعٌ  
وَنَصْبٌ وَخَفْضٌ وَجَزْمٌ  
فِلِلْأَسْمَاءِ مِنْ ذَلِكَ الرَّفْعُ وَ  
النَّصْبُ وَالْخَفْضُ وَلاَ  
جَزْمٌ فِيهَا وَلِلْأَفْعَالِ مِنْ  
ذَلِكَ الرَّفْعُ وَالنَّصْبُ وَ  
الْجَزْمُ وَلاَ خَفْضٌ فِيهَا.

## Chapter 2: Inflection and its Parts

Inflection ( الإعراب ) is the change of the last syllable of words based on the various agents of inflection that govern them either explicitly or implicitly.

The parts of inflection are only four *raf*, *nasb*, *khafd*, and *jazm*. Of these, the first three belong to nouns without any *jazm*. *Raf*, *nasb* and *jazm* are peculiar to verbs (which have no *khafd*.)

## Chapter 3: Knowledge of the signs of inflection

- *Raf'* has four signs:

1.	<i>dammah</i>	ضَمَّةٌ
2.	<i>waw</i>	وَآوُ
3.	<i>alif</i>	أَلِفٌ
4.	<i>nun</i>	نُونٌ

- *Dammah* is the sign of *raf'* in four instances:

1.	The singular noun	الإِسْمُ الْمُفْرَدُ
2.	The broken plural	جَمْعُ التَّكْسِيرِ
3.	The sound feminine plural	جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ
4.	The verb in the imperfect free of agents and having nothing at its termination [such as the feminine nun or the nun of confirmation]	الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ

- As for the *waw*, it is a sign of the *raf'* in two instances only:

1.	In the sound masculine plural	الإِسْمُ الْمُفْرَدُ
2.	In the five names	الْأَسْمَاءُ الْخَمْسَةُ

- As for the *alif*, it is a sign of *raf'* only in the dual.

- The *nun* is a sign of *raf'* in the imperfect verb if it is preceded by pronoun of the dual, or the pronoun of the plural or the pronoun of the second person feminine:

وَأَرْفَعُ بُنُونٌ يَفْعَلَانِ يَفْعَلُونَ وَتَفْعَلَانِ تَفْعَلُونَ

### بَابُ مَعْرِفَةِ عَلَامَاتِ الْإِعْرَابِ

لِلرَّفْعِ أَرْبَعُ عَلَامَاتٍ الضَّمَّةُ

وَالْوَاوُ وَالْأَلِفُ وَالنُّونُ

فَأَمَّا الضَّمَّةُ فَتَكُونُ عَلَامَةً

لِلرَّفْعِ فِي أَرْبَعَةِ مَوَاضِعَ فِي

الْإِسْمِ الْمَفْرُودِ وَجَمْعِ

التَّكْسِيرِ وَجَمْعِ الْمُؤَنَّثِ

السَّالِمِ وَالْفِعْلِ الْمُضَارِعِ

الَّذِي لَمْ يَتَّصِلْ بِأَخِيرِهِ شَيْءٌ

وَأَمَّا الْوَاوُ فَتَكُونُ عَلَامَةً

لِلرَّفْعِ فِي مَوْضِعَيْنِ فِي

جَمْعِ الْمَذْكَرِ السَّالِمِ وَفِي

الْأَسْمَاءِ الْخَمْسَةِ وَهِيَ أَبُوكَ

وَأَخُوكَ وَحَمُوكَ وَفُوكَ

وَذُو مَالٍ وَأَمَّا الْأَلِفُ

فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلرَّفْعِ فِي

تَثْنِيَةِ الْأَسْمَاءِ خَاصَّةً وَأَمَّا

النُّونُ فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلرَّفْعِ

فِي الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ إِذَا

اتَّصَلَ بِهِ ضَمِيرٌ تَثْنِيَّةٌ أَوْ

ضَمِيرٌ جَمْعٌ أَوْ ضَمِيرٌ

الْمُؤَنَّثَةِ الْمُخَاطَبَةِ وَلِلنَّصْبِ

خَمْسُ عَلَامَاتٍ الْفَتْحَةُ وَ

الْأَلِفُ وَالْكَسْرَةُ وَالْيَاءُ وَ

حَذَفُ النُّونِ فَأَمَّا

الفتحة فتكون علامة  
 للنصب في ثلاثة مواضع  
 في الاسم المفرد وجمع  
 التكسير والفعل المضارع  
 إذا دخل عليه ناصب ولم  
 يتصل بآخره شيء وأما  
 الألف فتكون علامة  
 للنصب في الأسماء  
 الخمسة نحو رأيت أباك وأخاك  
 وأما الكسرة فتكون علامة  
 للنصب في جمع المؤنث  
 السالم وأما الياء فتكون  
 علامة للنصب في التثنية و  
 الجمع وأما حذف النون  
 فتكون علامة للنصب في  
 الأفعال التي رفعها بثبات  
 النون وللخفض ثلاث  
 علامات الكسرة والياء و  
 الفتحة فأما الكسرة فتكون  
 علامة للخفض في ثلاثة  
 مواضع في الاسم المفرد  
 المنصرف وجمع  
 التكسير المنصرف و  
 جمع المؤنث السالم وأما

- The *nasb* has five signs:

1.	<i>fatha</i>	فَتْحَة
2.	<i>alif</i>	أَلِفٌ
3.	<i>kasrah</i>	كَسْرَة
4.	<i>ya</i>	ي
5.	The omission of the <i>nun</i> at the end of the word	
		حَذْفُ النون

- *Fathah* is a sign of *nasb* in three instances:

1.	The singular noun	الاسم المفرد
2.	The broken plural	جمع التكسير
3.	The verb in the imperfect that is governed by an agent of <i>nasb</i> and having nothing termination	الفعل المضارع إذا دخل عليه ناصب ولم يتصل بآخره شيء

- *Alif* is a sign of *nasb* in the five nouns for example

رأيت أباك وأخاك وحماك وفتح فاه و كان ذا مال

- As for *kasrah*, it is a sign of the *nasb* in the sound feminine plural (جمع المؤنث السالم)
- As for *ya* it is the sign of *nasb* in the dual and the plural (التثنية والجمع)
- As for the omission of the *nun*, it is a sign of *nasb* in verbs whose *raf* is determined by the *nun*.
- As for *khafd*, it has three signs:

1.	<i>kasrah</i>	كَسْرَة
2.	<i>ya</i>	يَاء
3.	<i>fathah</i>	فَتْحَة

الْيَاءُ فَتَكُونُ عَلَامَةً  
 لِلْخَفْضِ فِي ثَلَاثَةِ مَوَاضِعَ  
 فِي الْأَسْمَاءِ الْخَمْسَةِ وَالتَّثْنَةِ  
 وَالْجَمْعِ وَأَمَّا الْفَتْحَةُ  
 فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلْخَفْضِ فِي  
 الْإِسْمِ الَّذِي لَا يَنْصَرِفُ وَ  
 لِلْجَزْمِ عَلَامَتَانِ السَّكُونُ وَ  
 الْحَذْفُ فَأَمَّا السَّكُونُ  
 فَيَكُونُ عَلَامَةً لِلْجَزْمِ فِي  
 الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ الصَّحِيحِ  
 الْآخِرِ وَأَمَّا الْحَذْفُ  
 فَيَكُونُ عَلَامَةً لِلْجَزْمِ فِي  
 الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ الْمُعْتَلِّ  
 الْآخِرِ وَفِي الْأَفْعَالِ  
 الْخَمْسَةِ الَّتِي رَفَعَهَا بَشَاتِ  
 التَّوْنِ .

- *Kasrah* is the sign of *khafd* in three instances:

1.	The singular noun that is fully declinable	الْإِسْمُ الْمُفْرَدُ الْمُنْصَرِفُ
2.	The broken plural that is fully declinable	جَمْعُ التَّكْسِيرِ الْمُنْصَرِفُ
3.	Sound feminine plural noun	جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ

- *Ya* is the sign of *khafd* in three instances also:

1.	In the five nouns	الْأَسْمَاءُ الْخَمْسَةُ
2.	In the dual	التَّثْنَةُ
3.	In the plural	الْجَمْعُ

- As for the *fathah*, it is a sign of *khafd* in a noun that is not fully declinable.
- *Jazm* has two signs it is known by:

1.	<i>sukun</i>	سُكُونٌ
2.	Omission	حَذْفٌ

- As for *sukun*, it is a sign of *jazm* in the imperfect verbs whose ending is regular. Omission is a sign of the *jazm* in verbs whose endings are irregular and in the five names whose sign of *raf* is determined by the *nun*.

## بَابُ الْمُعْرَبَاتِ

الْمُعْرَبَاتُ قِسْمَانِ قِسْمٌ يُعْرَبُ بِالْحَرَكَاتِ وَقِسْمٌ يُعْرَبُ بِالْحُرُوفِ فَالَّذِي يُعْرَبُ بِالْحَرَكَاتِ أَرْبَعَةٌ أَنْوَاعُ الْأِسْمِ الْمَفْرَدُ وَجَمْعُ التَّكْسِيرِ وَجَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ وَالْفِعْلُ الْمُضَارِعُ الَّذِي لَمْ يَتَّصِلْ بِأَخِيرِهِ شَيْءٌ وَكُلُّهَا تُرْفَعُ بِالضَّمَّةِ وَتُنْصَبُ بِالْفَتْحَةِ وَتُخَفَّضُ بِالْكَسْرِ وَتُجْزَمُ بِالسُّكُونِ وَخَرَجَ عَنْ ذَلِكَ ثَلَاثَةُ أَشْيَاءَ جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ يُنْصَبُ بِالْكَسْرِ وَالْإِسْمُ الَّذِي لَا يَنْصَرِفُ يُخَفَّضُ بِالْفَتْحَةِ وَالْفِعْلُ الْمُضَارِعُ الْمُعْتَلُّ الْأَخِيرُ يُجْزَمُ بِحَذْفِ آخِرِهِ وَالَّذِي يُعْرَبُ بِالْحُرُوفِ أَرْبَعَةٌ أَنْوَاعُ الثَّنِيَّةِ وَجَمْعُ الْمَذْكَرِ السَّالِمِ وَالْأَسْمَاءُ الْخَمْسَةُ وَالْأَفْعَالُ الْخَمْسَةُ وَهِيَ يَفْعَلَانِ وَتَفْعَلَانِ وَ

## Chapter 4: Inflected Words

Inflected words are of two types: those that are inflected with vowel markings and those inflected with letters.

- As for those words that are inflected with vowel markings, they are of four types:

1.	The singular noun	الْأِسْمُ الْمَفْرَدُ
2.	The broken plural	جَمْعُ التَّكْسِيرِ
3.	The sound feminine plural	جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ
4.	The verb in the imperfect whose ending is sound and nothing is attached to its ending	الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ الَّذِي لَمْ يَتَّصِلْ بِأَخِيرِهِ شَيْءٌ

All of these signified in the *raf* by *dammah*, the *nasb* by *fathah* the *khafd* by *kasrah* and the *jazm* by *sukun*. To these there are three exceptions:

1.	the sound feminine plural, which in <i>nasb</i> has <i>kasrah</i>
2.	the noun that is not declined, which in <i>khafd</i> has <i>fathah</i>
3.	the verb in the imperfect, irregular in the last syllable, which is jazmated by the omission of the final syllable

- As for the words that are inflected with letters, they are four:

1.	The dual	الْثَّنِيَّةُ
2.	The sound masculine plural	جَمْعُ الْمَذْكَرِ السَّالِمِ
3.	The five nouns	الْأَسْمَاءُ الْخَمْسَةُ
4.	The five verb forms	يَفْعَلَانِ ، تَفْعَلَانِ ، يَفْعَلُونَ ، تَفْعَلُونَ ، تَفْعَلِينَ



يَفْعُلُونَ وَ تَفْعُلُونَ وَ تَفْعِلِينَ  
فَأَمَّا الثَّانِيَةُ فَتُرْفَعُ بِالْأَلِفِ وَ  
تُنْصَبُ وَ تُخَفَضُ بِالْيَاءِ وَ  
أَمَّا جَمْعُ الْمَذَكَّرِ السَّالِمِ  
فَيُرْفَعُ بِالْوَاوِ وَ تُنْصَبُ وَ  
تُخَفَضُ بِالْيَاءِ وَ أَمَّا  
الْأَسْمَاءُ الْخَمْسَةُ فَتُرْفَعُ  
بِالْوَاوِ وَ تُنْصَبُ بِالْأَلِفِ وَ  
تُخَفَضُ بِالْيَاءِ وَ أَمَّا الْأَفْعَالُ  
الْخَمْسَةُ فَتُرْفَعُ بِالتَّوْنِ وَ  
تُنْصَبُ وَ تُجْزَمُ بِحَذْفِهَا.

- As for the dual it takes *raf* with *alif*. It takes the *nasb* and the *khafd* with *ya*.
- As for the five nouns, they are in *raf* with *waw*, *nasb* with *alif* and *khafd* with *ya*. As for the five verbs, they are in *raf* with *nun* and in *nasb* and *jazm* with the omission of *nun*.

## بَابُ الْأَفْعَالِ

الْأَفْعَالُ ثَلَاثَةٌ مَاضٍ وَ  
مُضَارِعٌ وَ أَمْرٌ نَحْوُ ضَرَبَ  
وَيَضْرِبُ وَ اضْرِبْ  
فَالْمَاضِي مَقْسُوحُ الْآخِرِ أَبَدًا  
وَالْأَمْرُ مَجْزُومٌ أَبَدًا وَ  
الْمُضَارِعُ مَا كَانَ فِي أَوَّلِهِ  
إِحْدَى الزَّوَائِدِ الْأَرْبَعِ  
يَجْمَعُهَا قَوْلُكَ أَتَيْتُ وَ هُوَ  
مَرْفُوعٌ أَبَدًا حَتَّى يَدْخُلَ  
عَلَيْهِ نَاصِبٌ أَوْ جَازِمٌ  
فَالنَّوَاصِبُ عَشْرَةٌ وَ هِيَ أَنْ  
وَلَنْ وَ إِذَنْ وَ كَيْ وَ لَامٌ  
كَيْ وَ لَامُ الْجُحُودِ وَ حَتَّى  
وَ الْجَوَابُ بِالنَّفَاءِ وَ الْوَاوِ  
أَوْ الْجَوَازِمِ ثَمَانِيَةٌ عَشْرَةٌ  
هِيَ لَمْ وَ لَمَّا وَ أَلَمْ وَ أَلَمَّا  
وَ لَامُ الْأَمْرِ وَ الدُّعَاءِ وَ لَا  
فِي النَّهْيِ وَ الدُّعَاءِ وَ إِنْ وَ  
مَا وَ مَنْ وَ مَهْمَا وَ إِذْمَا  
أَيٌّ وَ مَتَى وَ أَيَّانَ وَ أَيْنَ وَ  
أَنَّى وَ حَيْثَمَا وَ كَيْفَمَا  
إِذَا فِي الشَّعْرِ خَاصَّةً

## Chapter 5: Verbs

There are only three verb tenses:

1.	Perfect	الْمَاضِي
2.	Imperfect	الْمُضَارِعُ
3.	Imperative	الْأَمْرُ

The perfect always has a *fathah* on the last syllable (unless it has the *uww* of plurality or a pronoun of *raf* that has a vowel mark). The imperative is always with *jazm*. The imperfect verb is one that always commences with one of four letters that are contained in the technical word (أَتَيْتُ). Moreover, it is always in *raf* unless an agent of *nasb* or *jazm* precedes it. The agents of *nasb* are ten. They are contained in these lines:

وَنَصْبُهُ بَأَنْ وَلَنْ إِذَنْ وَ كِي وَ لَامٌ كَيْ لَامِ الْجُحُودِ يَا أَخِي  
كَذَلِكَ حَتَّى وَ الْجَوَابُ بِالنَّفَاءِ وَ الْوَاوِ ثُمَّ أَوْ رَزَقْتَ اللَّطْفَا

The particles that govern *jazm* are eighteen in number and they are contained in the following lines:

وَجَزْمُهُ إِذَا أَرَدْتَ الْجَزْمَ بِلَمْ وَلَمَّا وَ أَلَمْ وَ أَلَمَّا  
وَ لَامِ الْأَمْرِ وَ الدُّعَاءِ ثُمَّ لَا فِي النَّهْيِ وَ الدُّعَاءِ نِلْتَ الْأَمَلَا  
وَ إِنْ وَ مَا وَ مَنْ وَ أَنَّى مَهْمَا أَيَّامَتِي أَيَّانَ أَيْنَ إِذْمَا  
وَ حَيْثَمَا وَ كَيْفَمَا ثُمَّ إِذَا فِي الشَّعْرِ لَا فِي النَّثْرِ فَادِرِ الْمَآخِذَا

<sup>2</sup>Also called the FA AS-sababiyya. For full treatment of this agent see APPENDIX I.

## بَابُ مَرْفُوعَاتِ الْأَسْمَاءِ

المَرْفُوعَاتُ سَبْعَةٌ وَهِيَ  
الْفَاعِلُ وَالْمَفْعُولُ الَّذِي لَمْ  
يُسَمَّ فَاعِلُهُ وَالْمُبْتَدَأُ وَ  
خَبَرُهُ وَأَسْمُ كَانٍ وَ  
أَخَوَاتُهَا وَخَبَرُ إِنَّ وَ  
أَخَوَاتُهَا وَالتَّابِعُ لِلْمَرْفُوعِ  
وَهُوَ أَرْبَعَةُ أَشْيَاءَ النَّعْتُ وَ  
الْعَطْفُ وَالتَّوَكِيدُ وَ  
الْبَدَلُ.

## Chapter 6: Nouns in Raf'a

The *marfu'at* are only seven in number and they are as follows:

1.	The subject-doer	الْفَاعِلُ
2.	The object whose subject-doer is not named	نَائِبُ الْفَاعِلِ
3.	The subject of a sentence which begins with a noun	الْمُبْتَدَأُ
4.	The predicate of a subject of a noun sentence	الْخَبَرُ
5.	The subject of the verb <i>kana</i> and its analogous verbs	كَانَ وَأَخَوَاتُهَا
6.	The predicate of <i>inna</i> and its analogous particles	إِنَّ وَأَخَوَاتُهَا
7.	The word in apposition to a <i>raf'ated</i> noun, which are four: 1. Adjectives (نعت) 2. Conjunctives (عطف) 3. Corroboratives (توكيد) 4. Permutatives (بدل)	تَابِعٌ لِمَرْفُوعٍ

## بَابُ الْفَاعِلِ

الْفَاعِلُ هُوَ الْإِسْمُ الْمَرْفُوعُ  
الْمَذْكُورُ قَبْلَهُ فِعْلُهُ وَهُوَ  
عَلَى قِسْمَيْنِ ظَاهِرٍ وَ  
مُضْمَرٍ فَالظَّاهِرُ نَحْوُ قَوْلِكَ  
قَامَ زَيْدٌ وَ يَقُومُ زَيْدٌ وَ قَامَ  
الزَّيْدَانِ وَ يَقُومُ الزَّيْدَانِ وَ  
قَامَ الزَّيْدُونَ وَ يَقُومُ  
الزَّيْدُونَ وَ قَامَ الرَّجَالُ وَ  
يَقُومُ الرَّجَالُ وَ قَامَتِ هَيْدٌ  
وَ تَقُومُ هَيْدٌ وَ قَامَتِ  
الْهَيْدَانِ وَ تَقُومُ الْهَيْدَانِ وَ  
قَامَتِ الْهَيْدَاتُ وَ تَقُومُ  
الْهَيْدَاتُ وَ قَامَتِ الْهُنُودُ وَ  
تَقُومُ الْهُنُودُ وَ قَامَ أَخُوكَ  
يَقُومُ أَخُوكَ وَ قَامَ غُلَامِي  
وَ يَقُومُ غُلَامِي وَ مَا أَشْبَهَ  
ذَلِكَ وَ الْمُضْمَرُ نَحْوُ قَوْلِكَ  
ضَرَبْتُ وَ ضَرَبْنَا وَ ضَرَبْتَ  
وَ ضَرَبْتُمْ وَ ضَرَبْتَنِي وَ ضَرَبْتُمْ  
وَ ضَرَبْتَنِي وَ ضَرَبْنَا وَ ضَرَبْتُمَا  
وَ ضَرَبْتُمَا وَ ضَرَبْتُنِي وَ ضَرَبْتُمَا  
وَ ضَرَبْتُنِي وَ ضَرَبْتُمَا

## Chapter 7: Subject-Doer

The subject-doer is a noun in the *raf'a* whose action is previously mentioned.

It is of two types:

1.	When the subject-doer is explicit.	ظَاهِرٌ
2.	When the subject-doer is implicit and contained in the verb itself.	مُضْمَرٌ

The explicit subject is expressed for example in the following statements:

قَامَ زَيْدٌ . يَقُومُ زَيْدٌ . قَامَ الزَّيْدُونَ . يَقُومُ الزَّيْدُونَ .  
قَامَ الزَّيْدَانِ . يَقُومُ الزَّيْدَانِ . قَامَ أَخُوكَ . يَقُومُ أَخُوكَ .  
قَامَتِ هَيْدٌ . تَقُومُ هَيْدٌ . قَامَتِ الْهَيْدَاتُ . تَقُومُ الْهَيْدَاتُ .  
قَامَتِ الْهَيْدَانِ . تَقُومُ الْهَيْدَانِ . قَامَتِ الْهُنُودُ . تَقُومُ الْهُنُودُ .

There are only twelve implicit subjects, expressed in the following statements:

ضَرَبْتُ . ضَرَبْنَا . ضَرَبْتَ . ضَرَبْتُمْ . ضَرَبْتَنِي . ضَرَبْتُمْ .  
ضَرَبَ . ضَرَبْنَا . ضَرَبْتُمَا . ضَرَبْتُمَا . ضَرَبْتَنِي . ضَرَبْتُمَا .  
(Dual) مُتْنِي

## Chapter 8: Object whose Subject is *not* Named

وَهُوَ الْإِسْمُ الْمَرْفُوعُ  
الَّذِي لَمْ يُذَكَّرْ مَعَهُ فَأَعْلَهُ  
فَإِنْ كَانَ الْفِعْلُ مَاضِياً ضُمَّ  
أَوَّلُهُ وَكُسِرَ مَا قَبْلَ آخِرِهِ  
وَإِنْ كَانَ مُضَارِعاً ضُمَّ  
أَوَّلُهُ وَفُتِحَ مَا قَبْلَ آخِرِهِ وَ  
هُوَ عَلَى قِسْمَيْنِ ظَاهِرٍ وَ  
مُضْمِرٍ فَالظَّاهِرُ نَحْوُ قَوْلِكَ  
ضَرَبَ زَيْدٌ وَيُضْرَبُ زَيْدٌ  
وَأَكْرِمَ عَمْرُو وَيُكْرَمُ  
عَمْرُو وَالْمُضْمِرُ اثْنَا عَشَرَ  
نَحْوُ قَوْلِكَ ضَرَبْتَ وَ  
ضَرَبْنَا وَضَرَبْتَ ضَرَبْتَ  
ضَرَبْتُمَا ضَرَبْتُمْ ضَرَبْتُنَّ  
ضَرَبَ ضَرَبْتَ ضَرَبْنَا  
ضَرَبُوا ضَرَبْنَ وَمَا أَشْبَهَ  
ذَلِكَ.

1.	Explicit	ظَاهِرٌ
2.	Implicit which is contained in the verb	مُضْمَرٌ

ضُرِبَ زَيْدٌ • يُضْرَبُ زَيْدٌ • أَكْرَمَ عَمْرُو • يُكْرَمُ عَمْرُو

ضُرِبْتُ • ضُرِبْنَا •  
 ضُرِبَتْ • ضُرِبْتُمْ •  
 ضُرِبَ • ضُرِبُوا •  
 ضُرِبَتْ • ضُرِبْتُمْ •  
 ضُرِبَتْ • ضُرِبْنَا •

(Dual) مُثْنَى —

ضَرْبًا
ضَرْبَتَا
ضَرْبَتُمَا

## بَابُ الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ

الْمُبْتَدَأُ هُوَ الْإِسْمُ الْمَرْفُوعُ  
الْعَارِي عَنِ الْعَوَامِلِ اللَّفْظِيَّةِ  
وَالْخَبَرُ هُوَ الْإِسْمُ الْمَرْفُوعُ  
الْمُسْنَدُ إِلَيْهِ نَحْوُ قَوْلِكَ زَيْدٌ  
قَائِمٌ وَالزَّيْدَانِ قَائِمَانِ وَ  
الزَّيْدُونَ قَائِمُونَ وَالْمُبْتَدَأُ  
قِسْمَانِ ظَاهِرٌ وَمُضْمَرٌ  
فَالظَّاهِرُ مَا تَقَدَّمَ ذِكْرُهُ وَ  
الْمُضْمَرُ اثْنَا عَشَرَ وَهِيَ أَنَا  
وَنَحْنُ وَأَنْتَ وَأَنْتُمْ  
أَنْتُمْ وَأَنْتُمْ وَأَنْتُمْ وَهُوَ  
هِيَ وَهُمَا وَهُمْ وَهِنَّ  
نَحْوُ قَوْلِكَ أَنَا قَائِمٌ وَنَحْنُ  
قَائِمُونَ وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ وَ  
الْخَبَرُ قِسْمَانِ مُفْرَدٌ وَغَيْرُ  
مُفْرَدٍ فَالْمُفْرَدُ نَحْوُ قَوْلِكَ  
زَيْدٌ قَائِمٌ وَالزَّيْدَانِ قَائِمَانِ  
وَالزَّيْدُونَ قَائِمُونَ وَغَيْرُ  
الْمُفْرَدِ أَرْبَعَةُ أَشْيَاءَ الْجَارُ وَ  
الْمَجْرُورُ وَالظَّرْفُ وَالْفِعْلُ  
مَعَ فَاعِلِهِ وَالْمُبْتَدَأُ مَعَ خَبَرِهِ  
نَحْوُ قَوْلِكَ زَيْدٌ فِي الدَّارِ وَ  
زَيْدٌ عِنْدَكَ وَزَيْدٌ قَامَ أَبَوَهُ  
وَزَيْدٌ جَارِيَتُهُ ذَاهِبَةً.

## Chapter 9: The Subject and its Predicate

The subject is the noun in *raf'a*, free of any expressed agents acting upon it.

The predicate is the noun in *raf'a* which is semantically connected to the subject. For example the following expressions:

• زَيْدٌ قَائِمٌ • الزَّيْدَانِ قَائِمَانِ • الزَّيْدُونَ قَائِمُونَ

The subject is of two types:

1. Explicit	ظَاهِرٌ
2. Implicit	مُضْمَرٌ

It is explicit as in the above-mentioned examples. Whereas the implicit is twelve only:

• أَنَا • نَحْنُ • أَنْتَ • أَنْتُمْ • هُوَ ، هِيَ • هُمَا • هُمْ ، هُنَّ • أَنْتِ • أَنْتُنَّ • هُمَا • هُمَا • هُنَّ • هُنَّ

For example your statements (أَنَا قَائِمٌ وَنَحْنُ قَائِمُونَ) and similar such expressions.

• As for the predicate, it is of two types:

1. Simple	مُفْرَدٌ
2. Compound	غَيْرُ مُفْرَدٍ

It is simple in such statements as (زَيْدٌ قَائِمٌ وَالزَّيْدَانِ قَائِمَانِ) and it is compound in four cases:

1. A preposition and its object	الْجَارُ وَالْمَجْرُورُ
2. Adverbial expression	الظَّرْفُ
3. A verb with its subject	الْفِعْلُ مَعَ فَاعِلِهِ
4. A subject with its predicate	الْمُبْتَدَأُ مَعَ خَبَرِهِ

## بَابُ الْعَوَائِلِ الدَّاخِلَةِ عَلَى الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ

و هِيَ ثَلَاثَةُ أَشْيَاءَ كَانَ وَ  
أَخَوَاتُهَا وَإِنَّ وَ أَخَوَاتُهَا  
و ظَنَنْتُ وَ أَخَوَاتُهَا فَأَمَّا  
كَانَ وَ أَخَوَاتُهَا فَإِنَّهَا تَرْفَعُ  
الِاسْمَ وَ تَنْصِبُ الْخَبَرَ وَ  
هِيَ كَانَ وَ أَمْسَى وَ أَصْبَحَ  
وَ أَضْحَى وَ ظَلَّ وَ بَاتَ وَ  
صَارَ وَ لَيْسَ وَ مَا زَالَ وَ مَا  
انْفَكَ وَ مَا فَتَى وَ مَا بَرِحَ  
وَ مَا دَامَ وَ مَا تَصَّرَفَ مِنْهَا  
تَحَوُّ كَانَ وَ يَكُونُ وَ كُنْ  
وَ أَصْبَحَ وَ يُصْبِحُ وَ أَصْبَحَ  
تَقُولُ كَانَ زَيْدٌ قَائِمًا وَ  
لَيْسَ عَمْرُو شَاخِصًا وَ مَا  
أَشْبَهَ ذَلِكَ وَ أَمَّا إِنَّ وَ  
أَخَوَاتُهَا فَإِنَّهَا تَنْصِبُ  
الِاسْمَ وَ تَرْفَعُ الْخَبَرَ وَ هِيَ  
إِنَّ وَ أَنْ وَ لَكِنْ وَ كَأَنَّ وَ  
لَيْتَ وَ لَعَلَّ تَقُولُ إِنَّ زَيْدًا  
قَائِمٌ وَ لَيْتَ عَمْرًا شَاخِصٌ  
وَ مَعْنَى إِنَّ وَ أَنْ لِلتَّوَكِيدِ  
وَلَكِنْ لِلِاسْتِدْرَاكِ وَ كَأَنَّ

## Chapter 10: Governing Agents that Exercise Influence on the Subject and the Predicate

There are three things that influence simple sentences.

1.	<i>Kana</i> and its analogous verbs	كَانَ وَ أَخَوَاتُهَا
2.	<i>Inna</i> and its corresponding	إِنَّ وَ أَخَوَاتُهَا
3.	<i>Thanna</i> and its analogous verbs	ظَنَّ وَ أَخَوَاتُهَا

- As for *kana* and its analogous verbs, they always place the noun in *rafa* and the predicate in *nasab*. They are the following words:

1.	<i>Kana</i>	كَانَ
2.	<i>Amsa</i>	أَمْسَى
3.	<i>Asbaha</i>	أَصْبَحَ
4.	<i>Idha</i>	أَضْحَى
5.	<i>Dhalla</i>	ظَلَّ
6.	<i>bata</i>	بَاتَ
7.	<i>sara</i>	صَارَ
8.	<i>laysa</i>	لَيْسَ
9.	<i>ma zala</i>	مَا زَالَ
10.	<i>ma infakka</i>	مَا انْفَكَ
11.	<i>ma fati'a</i>	مَا فَتَى
12.	<i>ma bariha</i>	مَا بَرِحَ
13.	<i>ma dama</i>	مَا دَامَ

This includes of the various conjugations of these words such as,

- كَانَ • يَكُونُ • كُنْ  
• أَصْبَحَ • يُصْبِحُ • أَصْبَحْ  
• كَانَ زَيْدٌ قَائِمًا • لَيْسَ عَمْرُو شَاخِصًا وَ مَا أَشْبَهَ ذَلِكَ ...

لِلتَّشْبِيهِ وَ لَيْتَ لِلتَّمَنِّي وَ  
لَعَلَّ لِلتَّرَجِّي وَ التَّوَقُّعِ وَ أَمَّا  
ظَنَنْتُ وَ أَخَوَاتُهَا فَإِنَّهَا  
تَنْصِبُ الْمُبْتَدَأَ وَ الْحَبَرَ  
عَلَى أَنَّهُمَا مَفْعُولَانِ لَهَا وَ  
هِيَ ظَنَنْتُ وَ حَسِبْتُ وَ  
خِلْتُ وَ زَعَمْتُ وَ رَأَيْتُ وَ  
عَلِمْتُ وَ وَجَدْتُ وَ  
اتَّخَذْتُ وَ جَعَلْتُ وَ  
سَمِعْتُ تَقُولُ ظَنَنْتُ زَيْدًا  
مُنْطَلِقًا وَ خِلْتُ عَمْرًا  
شَاخِصًا وَ مَا أَشْبَهَ ذَلِكَ.

- As for *inna* and its corresponding particles, they place the subject in the *nasab* case and the predicate in the *rafa* case. They are the following particles:

1.	<i>inna</i>	إِنَّ
2.	<i>anna</i>	أَنَّ
3.	<i>lakinna</i>	لَكِنَّ
4.	<i>ka'anna</i>	كَأَنَّ
5.	<i>layta</i>	لَيْتَ
6.	<i>l'alla</i>	لَعَلَّ

The first two *inna* and *anna* are used to give force to the statement by means of corroboration; *lakinna* is used to correct a previous statement; *ka'anna* is used for comparison; *layta* is used to express an impossible wish; and *l'alla* is used either for hope or expectation. They are contained in the following lines:

عَمَلٌ كَانَ عَكْضُهُ إِنْ أَنْ لَكِنَّ لَيْتَ وَلَعَلَّ وَ كَانَ

- *Dhanantu* and its analogous verbs, place the subject and its predicate in the *nasab* case, because they are both objects of the verb. The verbs of this kind are as follows:

1.	<i>dhanantu</i>	ظَنَنْتُ
2.	<i>hasibtu</i>	حَسِبْتُ
3.	<i>khiltu</i>	خِلْتُ
4.	<i>z'amtu</i>	زَعَمْتُ
5.	<i>ra'aytu</i>	رَأَيْتُ
6.	<i>'alimtu</i>	عَلِمْتُ
7.	<i>wajadtu</i>	وَجَدْتُ
8.	<i>ittakhadhtu</i>	اتَّخَذْتُ
9.	<i>j'altu</i>	جَعَلْتُ
10.	<i>sam'itu</i>	سَمِعْتُ



## بَابُ النَّعْتِ

التَّعْتُ تَابِعٌ لِلْمَنْعُوتِ فِي رَفْعِهِ وَنَصْبِهِ وَخَفْضِهِ وَتَعْرِيفِهِ وَتَكْثِيرِهِ تَقُولُ قَامَ زَيْدٌ الْعَاقِلُ وَرَأَيْتُ زَيْدًا الْعَاقِلَ وَمَرَرْتُ بِزَيْدٍ الْعَاقِلِ وَالْمَعْرِفَةُ خَمْسَةٌ أَشْيَاءُ الْإِسْمُ الْمُضْمَرُّ نَحْوُ أَنَا وَأَنْتَ وَالْإِسْمُ الْعَلَمُ نَحْوُ زَيْدٍ وَمَكَّةَ وَالْإِسْمُ الْمُبْهَمُ نَحْوُ هَذَا وَهَذِهِ هَؤُلَاءِ الْإِسْمُ الَّذِي فِيهِ الْأَلِفُ وَاللَّامُ نَحْوُ الرَّجُلِ وَالْعُلَامُ وَمَا أُضِيفَ إِلَى وَاحِدٍ مِنْ هَذِهِ الْأَرْبَعَةِ وَالتَّكْرَرُ كُلُّ اسْمٍ شَائِعٍ فِي جَنْسِهِ لَا يَخْتَصُّ بِهِ وَاحِدٌ دُونَ آخَرَ وَتَقْرِيئُهُ كُلُّ مَا صَلَحَ دُخُولُ الْأَلِفِ وَاللَّامِ عَلَيْهِ نَحْوُ الرَّجُلِ وَالْفَرَسِ

## Chapter 11: Adjectives

The *n'at* ( النعت ) follows the case of what it is describing whether that word be in *Raf'* ( رفع ) in *nasb* ( نصب ) or in *khafd* ( خفض ) . whether it be definite ( معرفة ) or indefinite ( نكرة ) . Thus you say:

• قَامَ زَيْدُ الْعَاقِلِ • رَأَيْتُ زَيْدًا الْعَاقِلَ • مَرَرْتُ بِزَيْدِ الْعَاقِلِ

Definite ( معرفة ) nouns are five things only:

1.	Personal pronouns	الاسم المضمَرُ	such as,	أَنَا وَأَنْتَ
2.	Proper names	الاسم العَلَمُ	such as,	زَيْدٌ وَمَكَّةُ
3.	Demonstrative pronouns	الاسم المُبْهَمُ	such as,	هَؤُلَاءِ وَهَذَا وَهَذِهِ
4.	Nouns with the article of definition	الاسم الَّذِي فِيهِ الْأَلِفُ وَاللَّامُ	such as,	الرَّجُلُ وَالْعُلَامُ
5.	Anything which is placed in conjunction with any one of the above four			

## بابُ العطفِ

و حُرُوفُ الْعَطْفِ عَشْرَةٌ وَ  
هِيَ الْوَاوُ وَالْفَاءُ وَ ثُمَّ وَ  
أَوْ وَ أَمْ وَ إِمَّا وَ بَلْ وَ لَا وَ  
لَكِنْ وَ حَتَّى فِي بَعْضِ  
الْمَوَاضِعِ فَإِنْ عَطَفْتَ بِهَا  
عَلَى مَرْفُوعٍ رَفَعْتَ أَوْ  
عَلَى مَنصُوبٍ نَصَبْتَ أَوْ  
عَلَى أَوْ عَلَى مَخْفُوضٍ  
خَفَضْتَ أَوْ عَلَى مَجْزُومٍ  
جَزَمْتَ تَقُولُ قَامَ زَيْدٌ وَ  
عَمَرُو وَ رَأَيْتُ زَيْدًا وَ  
عَمَرَا وَ مَرَرْتُ بِزَيْدٍ وَ  
عَمَرُو وَ زَيْدٌ. لَمْ يَقُمْ وَ لَمْ  
يَقْعُدْ

## Chapter 12: Conjunctions

The particles of conjunction are ten and they are summed up in this verse:

الْوَاوُ وَالْفَاءُ ثُمَّ أَوْ أَمْ إِمَّا وَ بَلْ لَكِنْ حَتَّى لَا وَ أَمْ فَاجْهَدْ تَنْلُ

Thus if you connect a word with another by means of one of these ten the latter follows the former in its case. So if by means of one of the ten you unite a word to a word in *rafa* then it is also *marfu* and if it is in *nasb* then it is also *mansub* and if it is *khafd* then it is also *makhfud*; likewise if it is *jazm* then it is also *majzum*. Thus you would say,

- قَامَ زَيْدٌ وَ عَمَرُو
- وَ رَأَيْتُ زَيْدًا وَ عَمَرًا
- وَ مَرَرْتُ بِزَيْدٍ وَ عَمَرُو
- وَ زَيْدٌ لَمْ يَقُمْ وَ لَمْ يَقْعُدْ

## باب التوكيد

التوكيدُ تابعٌ للمؤكد في  
رفعِهِ ونصبِهِ وخفضِهِ و  
تعريفِهِ ويكونُ بالفاظٍ  
معلومةٍ وهي النفسُ و  
العَيْنُ و كُلٌّ و أَجْمَعُ و  
تَوَابِعُ أَجْمَعٍ وهي أَكْتَعُ و  
أَبْتَعُ و أَبْصَعُ تقولُ قامَ زيدٌ  
نفسُهُ و رَأَيْتُ الْقَوْمَ كُلَّهُمْ  
و مَرَرْتُ بِالْقَوْمِ أَجْمَعِينَ .

## Chapter 13: The Corroborative

The corroborative ( التوكيد ) is a word that follows a corroborated word ( المؤكد ) in its cases either *rafa* or *nasb* or *khafd* and its definiteness also. It occurs with only certain known words and they are the following:

1. النفسُ
2. العَيْنُ
3. كُلٌّ
4. أَجْمَعُ

And the appositives<sup>3</sup> of the fourth corroborative and they are

1. أَكْتَعُ
2. أَبْتَعُ
3. أَبْصَعُ

Thus you say:

- قامَ زيدٌ نفسُهُ
- رَأَيْتُ الْقَوْمَ كُلَّهُمْ
- مَرَرْتُ بِالْقَوْمِ أَجْمَعِينَ

<sup>3</sup> Apposition in grammar is when a word is placed with another as an explanatory equivalent.

## بابُ البَدَلِ

البَدَلُ إِذَا أُبْدِلَ اسْمٌ مِنْ  
اسْمٍ أَوْ فِعْلٌ مِنْ فِعْلٍ تَبِعَهُ  
فِي جَمِيعِ إِعْرَابِهِ وَهُوَ أَرْبَعَةٌ  
أَقْسَامُ بَدَلِ الشَّيْءِ مِنْ  
الشَّيْءِ وَبَدَلِ الْبَعْضِ مِنَ  
الْكُلِّ وَبَدَلِ الْإِشْتِمَالِ وَ  
بَدَلِ الْغَلْطِ نَحْوُ قَوْلِكَ  
جَاءَنِي زَيْدٌ أَخُوكَ وَ أَكَلْتُ  
الرَّغِيفَ ثُلُثَهُ وَ نَفَعَنِي زَيْدٌ  
عِلْمُهُ وَ رَأَيْتُ زَيْدًا الْفَرَسَ  
أَرَدْتُ أَنْ تَقُولَ الْفَرَسَ  
فَعَلَّطْتَ فَأَبْدَلْتَ زَيْدًا مِنْهُ .

## Chapter 14: The Permutative

The permutative (البَدَلُ) occurs when one *ism* or one *fil* is exchanged with another. Moreover it follows what it is exchanged for in all of its inflections .

There are four types of permutative:

1.	The complete change of one thing for another	بَدَلُ الشَّيْءِ مِنْ الشَّيْءِ
2.	The change of a part for a whole	بَدَلُ الْبَعْضِ مِنَ الْكُلِّ
3.	The change of the content for the containing	بَدَلُ الْإِشْتِمَالِ
4.	The change for a mistake	بَدَلُ الْغَلْطِ

Thus you say

1.	Zaid came (I mean) <u>your brother</u> .	جَاءَ زَيْدٌ أَخُوكَ
2.	I ate the loaf of bread (I mean) <u>a third of it</u> .	أَكَلْتُ الرَّغِيفَ ثُلُثَهُ
3.	Zaid (I mean) his <u>erudition</u> benefited me.	نَفَعَنِي زَيْدٌ عِلْمُهُ
4.	I saw Zaid, (I mean) <u>the horse</u> .	رَأَيْتُ زَيْدًا الْفَرَسَ

In the last case you intended to say the horse but mistakenly said Zaid instead.

## باب منصوبات الأسماء

المنصوبات خمسة عشر وهي المفعول به والمصدر وظرف الزمان وظرف المكان والحال والمستثنى واسم لا والمثادى وخبر كان وأحوالها والمفعول من أجله المفعول معه والتابع للمصوب وهو أربعة أشياء التعت والعطف والتوكيد والبدل .

## Chapter 15: Parts of Speech in *Nasb*

The parts of speech that are governed by the *nasb* are fifteen in number:

1.	The direct object	المفعول به
2.	The verbal noun or the absolute object	المصدر
3.	The time-qualifier	ظرف الزمان
4.	The space-qualifier	ظرف المكان
5.	The circumstantial qualifier	الحال
6.	The specifying element	التمييز
7.	The excepted element	المستثنى
8.	The noun negated by la	اسم لا
9.	The vocative	المثادى
10.	The object of reason	المفعول من أجله
11.	The object of accompaniment	المفعول معه
12.	The predicate of kana and its related verbs	خبر كان وأحوالها
13.	Subject-noun of inna and its related verbs	فاعل إن وأحوالها
14.	The two subjects of zanantu <sup>4</sup> and its related verbs	منعولا ظننت وأحوالها
15.	Something in apposition to a noun which is in the <i>nasb</i> case	تابع لمنصوب

This last *mansub* falls into four categories:

1.	Adjective	التعت
2.	Conjunction	العطف
3.	Corroborative	التوكيد
4.	Permutative	البدل

<sup>4</sup> Many of the manuscripts of the *Ajrumiyya* do not contain this 14<sup>th</sup> part of speech that is *mansub*, and thus many printed editions do not contain it either and it seems to be an oversight on certain scribes' part that out of trust was not transmitted in the actual text but added in the commentaries; and Allah knows best.

## بابُ المفعولِ بِهِ

و هو الاسمُ المنصوبُ  
الَّذِي يَفْعُ بِهِ الْفِعْلُ نَحْوُ  
ضَرَبْتُ زَيْدًا وَ رَكَبْتُ  
الْفَرَسَ وَ هُوَ عَلَى قَسْمَيْنِ  
ظَاهِرٍ وَ مُضْمِرٍ فَالظَّاهِرُ مَا  
تَقَدَّمَ ذِكْرُهُ وَ الْمُضْمَرُ  
قِسْمَانِ مُتَّصِلٌ وَ مَنْفَصِلٌ  
فَالْمُتَّصِلُ اثْنَا عَشَرَ نَحْوُ  
قَوْلِكَ ضَرَبْتَنِي وَ ضَرَبْتَنَا وَ  
ضَرَبَكَ وَ ضَرَبَكُمَا وَ  
ضَرَبَكُم وَ ضَرَبَكُنَّ وَ  
ضَرَبَهُ وَ ضَرَبَهَا وَ ضَرَبَهُمَا  
وَ ضَرَبَهُنَّ وَ ضَرَبَهُنَّ  
الْمُنْفَصِلُ اثْنَا عَشَرَ نَحْوُ  
قَوْلِكَ إِيَّايَ وَ إِيَّانَا وَ إِيَّاكَ  
وَ إِيَّاكُمْ وَ إِيَّاكُنَّ وَ  
وَ إِيَّاكُنَّ وَ إِيَّاهُ وَ إِيَّاهَا  
وَ إِيَّاهُمَا وَ إِيَّاهُنَّ .

## Chapter 16: The Direct Object

This is a word that is a direct object of a verb's action such as:

I struck Zayd	ضَرَبْتُ زَيْدًا
I rode the horse	رَكَبْتُ الْفَرَسَ

There are two types of direct objects:

explicit	ظَاهِرٌ
implicit	مُضْمِرٌ

The explicit was already mentioned in the above examples. As for the implicit, there are two types:

connected	مُتَّصِلٌ
unconnected	مُنْفَصِلٌ

The **connected** has twelve forms:

1. ضَرَبْتَنِي	4. ضَرَبَكَ	7. ضَرَبَكُنَّ	10. ضَرَبَهُمَا
2. ضَرَبْنَا	5. ضَرَبَكُمَا	8. ضَرَبَهُ	11. ضَرَبَهُم
3. ضَرَبَكَ	6. ضَرَبَكُم	9. ضَرَبَهَا	12. ضَرَبَهُنَّ

The **unconnected** also has twelve forms:

1. إِيَّايَ	4. إِيَّاكَ	7. إِيَّاكُنَّ	10. إِيَّاهُمَا
2. إِيَّانَا	5. إِيَّاكُمْ	8. إِيَّاهُ	11. إِيَّاهُمْ
3. إِيَّاكَ	6. إِيَّاكُمْ	9. إِيَّاهَا	12. إِيَّاهُنَّ

## بابُ المَصْدَر

لِلْمَصْدَرِ هُوَ الْإِسْمُ  
الْمَنْصُوبُ الَّذِي يَجِيءُ ثَالِثاً  
فِي تَصْرِيفِ الْفِعْلِ تَحَوُّ  
قَوْلِكَ ضَرَبَ يَضْرِبُ ضَرْباً  
وَهُوَ قِسْمَانِ لَفْظِيٌّ وَ  
مَعْنَوِيٌّ فَإِنْ وَافَقَ لَفْظُهُ  
لَفْظَ فِعْلِهِ فَهُوَ لَفْظِيٌّ تَحَوُّ  
قَوْلِكَ قَتَلْتُهُ قَتْلًا وَ إِنْ وَافَقَ  
مَعْنَى فِعْلِهِ دُونَ لَفْظِهِ فَهُوَ  
مَعْنَوِيٌّ تَحَوُّ جَلَسْتُ قُعُوداً  
وَقُمْتُ وَقُوفاً .

## Chapter 17: The Infinitive or Absolute Object

The *masdar* ( المَصْدَرُ ) is the noun in *nasb* that occupies the third place in the conjugation of the verb; for example, ( ضَرَبَ يَضْرِبُ ضَرْباً ) . It is of two kinds:

1.	Homonymous	لفظي
2.	Synonymous	معنوي

When its derivation is the same as its verb then it is homonymous ( لَفْظِيٌّ ) such as ( قَتَلْتُهُ قَتْلًا ) , should it only agree in meaning by not derivation then it is synonymous ( مَعْنَوِيٌّ ) such as ( جَلَسْتُ قُعُوداً ، قُمْتُ وَقُوفاً ) and the like.

## بابُ ظَرْفِ الزَّمَانِ وَ

### ظرف المكان

ظَرْفُ الزَّمَانِ هُوَ اسْمُ  
الزَّمَانِ الْمَنْصُوبُ بِتَقْدِيرِ فِي  
تَحْوِ الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ وَغُدْوَةٍ  
وَبُكْرَةٍ وَسَحَرٍ وَغَدَاً وَ  
عَتَمَةٍ وَصَبَاحاً وَمَسَاءً وَ  
أَبْداً وَأَمْداً وَحِيناً وَمَا  
أَشْبَهَ ذَلِكَ وَظَرْفُ  
الْمَكَانِ هُوَ اسْمُ الْمَكَانِ  
الْمَنْصُوبُ بِتَقْدِيرِ فِي تَحْوِ  
أَمَامَ وَخَلْفَ وَقُدَّامَ وَ  
وَرَاءَ وَفَوْقَ وَتَحْتَ وَ  
عِنْدَ وَمَعَ إِزَاءَ وَحِذَاءَ وَ  
تَلْقَاءَ وَهُنَا وَثَمَّ وَمَا أَشْبَهَ  
ذَلِكَ .

## Chapter 18: The Time and Space Qualifiers

A qualifier of time is a part of speech denoting time, placed in the *nash* case with the same meaning as if it were preceded by the particle ( في ) , such as:

الْيَقِينَةُ . الْيَوْمَ . غُدْوَةٌ . بُكْرَةٌ . سَحَرًا . غَدَاً .  
عَتَمَةٌ . صَبَاحًا . مَسَاءً . أَبْداً . أَمْداً . حِينًا .

And the like ( وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ ) .

A qualifier of space is a part of speech that denotes locality, also in the *nash* case, with the same meaning as if it were preceded by the ( في ) , such as:

أَمَامَ . خَلْفَ . قُدَّامَ . وَرَاءَ . فَوْقَ . تَحْتَ . عِنْدَ .  
مَعَ . إِزَاءَ . حِذَاءَ . تَلْقَاءَ . هُنَا . ثَمَّ .

And the like ( وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ )



## بَابُ الْحَالِ

الْحَالُ هُوَ الْإِسْمُ الْمَنْصُوبُ  
الْمُفَسَّرُ لِمَا أَنْبَهُمْ مِنْ  
الْهَيْئَاتِ نَحْوُ قَوْلِكَ جَاءَ  
زَيْدٌ رَاكِبًا وَرَكِبْتُ الْفَرَسَ  
مُسْرَجًا وَلَقِيتُ عَبْدَ اللَّهِ  
رَاكِبًا وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ وَلَا  
يَكُونُ الْحَالُ إِلَّا تَكْرَةً وَلَا  
يَكُونُ إِلَّا بَعْدَ تَمَامِ الْكَلَامِ  
وَلَا يَكُونُ صَاحِبُهَا إِلَّا  
مَعْرِفَةً .

## Chapter 19: The Circumstantial Qualifier

The circumstantial qualifier is a part of speech in the *nasb* case which explains something that is uncertain as regards external circumstances: such as:

Zayd came riding	جَاءَ زَيْدٌ رَاكِبًا
I rode the horse, saddled	رَكِبْتُ الْفَرَسَ مُسْرَجًا
I met Abudullah [who was] riding	لَقِيتُ عَبْدَ اللَّهِ رَاكِبًا

And the like (وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ) .

The word used for circumstance is always indefinite (تَكْرَةً) , always comes at the end of a complete sentence, and always describes the circumstances of one who has the definite article.

## بَابُ التَّمْيِيزِ

التَّمْيِيزُ هُوَ الْإِسْمُ الْمَنْصُوبُ  
لِلْفَسْرِ لِمَا أَبْهَمَ مِنْ  
الذَّوَاتِ نَحْوَ قَوْلِكَ تَصَبَّبَ  
زَيْدٌ عَرَقًا وَتَفَقَّأَ بَكْرٌ  
شَحْمًا وَطَابَ مُحَمَّدٌ نَفْسًا  
وَاشْتَرَيْتُ عِشْرِينَ غُلَامًا  
وَمَلَكَتُ تِسْعِينَ نَعْجَةً وَ  
زَيْدٌ أَكْرَمُ مِنْكَ أَبًا وَأَجْمَلُ  
مِنْكَ وَجْهًا وَلَا يَكُونُ  
التَّمْيِيزُ إِلَّا نَكْرَةً وَلَا  
يَكُونُ إِلَّا بَعْدَ تَمَامِ الْكَلَامِ

## Chapter 20: The Specifying Element

The specifying element is a word that is in the *nasb* case which explains something that is uncertain as regards the essence of that thing; as for instance:

Zayd poured forth sweat	تَصَبَّبَ زَيْدٌ عَرَقًا
Bakrun was bursting with fat	تَفَقَّأَ بَكْرٌ شَحْمًا
I bought twenty servants	اَشْتَرَيْتُ عِشْرِينَ غُلَامًا
Muhammad was content in spirit	طَابَ مُحَمَّدٌ نَفْسًا
I possessed ninety ewes	مَلَكَتُ تِسْعِينَ نَعْجَةً
Zayd is nobler than you as to father and more handsome than you in countenance	زَيْدٌ أَكْرَمُ مِنْكَ أَبًا وَأَجْمَلُ مِنْكَ وَجْهًا

The specifying element is always indefinite; moreover it always comes at the end of a complete statement.

## باب الاستثناء

و حروف الاستثناء ثمانية  
وهي إلا و غير و سوى و  
سوى و سواء و خلا و  
عدا و حاشا فالمستثنى بالإ  
ينصب إذا كان الكلام  
تاماً موجباً نحو قام القوم  
إلا زيدا و خرج الناس إلا  
عمراً و إن كان الكلام  
منفياً تاماً جاز فيه البدل و  
النصب على الاستثناء نحو  
ما قام أحد إلا زيدا أو إلا  
زيداً و إن كان الكلام  
ناقصاً كان على حسب  
العوامل نحو ما قام إلا زيدا  
و ما ضربت إلا زيدا و ما  
مرت إلا بزيدا و أما  
المستثنى بغير و سوى و  
سوى و سواء مجرور لا  
غير المستثنى بخلا و عدا و  
حاشا يجوز نصبه و جرة  
نحو قام القوم خلا زيدا و  
زيداً و عدا عمراً و عمرو  
و حاشا زيدا و زيدا .

## Chapter 21: Exception

The particles of exception are eight:

إلا و غير و سوى سوى خلا عدا و حاشا الاستثناء حوى

1.	<i>illa</i>	إلا
2.	<i>ghair</i>	غير
3.	<i>siwan</i>	سوى
4.	<i>suwan</i>	سوى
5.	<i>sawai'un</i>	سواء
6.	<i>khala</i>	خلا
7.	<i>'adaa</i>	عدا
8.	<i>Haasha</i>	حاشا

The exception by means of *illa* (إلا) is in the *nasb*, when the sentence is affirmative and complete (الكلام موجباً). Thus (قام القوم إلا زيدا). the people stood up except Zayd. But when the sentence is negative and complete, it may be considered a permutative of what is excepted from or take the *nasb* case, according to the rules of exception. Thus (ما قام القوم إلا زيدا) or (ما قام القوم إلا زيدا).

If the sentence is incomplete without the exception, then the thing excepted is governed by the agents acting upon it and not by the particle of exception. For instance, (ما قام إلا زيدا), none stood up except Zayd. Also, (ما ضربت إلا زيدا) and (ما مرت إلا بزيدا)

- As for the word excepted by *ghair* (غير), *siwan* (سوى), *suwan* (سوى), and *sawai'un* (سواء), they are all *majrur* (مجرور).
- As for words excepted by *khala* (خلا), *ada* (عدا), or *haasha* (حاشا), then it is permissible to use the *nasb* case or the *jarr* case. For example:

قام القوم خلا زيدا و زيداً و عدا عمراً و عمرو و حاشا بكرأ و بكرأ

## باب لا

اعْلَمُ أَنَّ لَا تَنْصِبُ  
التَّكْرَارَاتِ بِغَيْرِ تَنْوِينٍ إِذَا  
بَاشَرَتْ التَّكْرِيرَ وَ لَمْ تَتَكَرَّرْ  
لَا نَحْوُ لَا رَجُلٌ فِي الدَّارِ وَ  
فَإِنْ لَمْ تُبَاشِرْهَا وَجَبَ  
الرَّفْعُ  
(والتَّنْوِينُ) وَ وَجَبَ  
تَكَرُّرُ لَا نَحْوُ لَا فِي الدَّارِ  
رَجُلٌ وَ لَا امْرَأَةٌ وَ فَإِنْ  
تَكَرَّرَتْ جَازَ إِعْمَالُهَا وَ  
إِلْغَاؤُهَا فَإِنْ شِئْتَ قُلْتَ لَا  
رَجُلٌ فِي الدَّارِ وَ لَا امْرَأَةٌ وَ  
إِنْ شِئْتَ قُلْتَ لَا رَجُلٌ فِي  
الدَّارِ وَ لَا امْرَأَةٌ .

## Chapter 22: Absolute Negation with *la*

Know that the negation places indefinite words into the *nasb* case without *tanwin* (تنوين), when it immediately precedes an indefinite word, and the negation is not repeated such as (لا رجلٌ في الدار). There is no man in the house.

When it does *not* immediately precede the word negated, then the *rafa* case is necessary and the negation must be repeated if another word is negated thereafter such as (لا في الدار رجلٌ و لا امرأة).

When it is repeated, it is permitted to either exercise its influence or simply negate without influence on the case of that which is being negated. Thus one may say either, (لا رجلٌ في الدار و لا امرأة), or (لا رجلٌ في الدار و لا امرأة).

## بابُ المُنادي

المُنَادَى خَمْسَةُ أَنْوَاعٍ الْمَفْرَدُ الْعِلْمُ وَ النَّكْرَةُ الْمَقْصُودَةُ وَ النَّكْرَةُ غَيْرُ الْمَقْصُودَةِ وَ الْمُضَافُ وَ الْمُشَبَّهُ بِالْمُضَافِ فَأَمَّا الْمَفْرَدُ الْعِلْمُ وَ النَّكْرَةُ الْمَقْصُودَةُ فَيَبْنِيَانِ عَلَى الضَّمِّ مِنْ غَيْرِ تَنْوِينٍ نَحْوَ يَا زَيْدُ وَ يَا رَجُلُ وَ الثَّلَاثَةُ الْبَاقِيَةُ مَنْصُوبَةٌ لَا غَيْرُ .

## Chapter 23: The Vocative

The vocative has five kinds:

1.	A simple proper name	المفرد العلم
2.	An intended indefinite	النكرة المقصودة
3.	An unintended indefinite	النكرة غير المقصودة
4.	That which is annexed to	المُضَاف
5.	That which is similar to something in annexation	المُشَبَّهُ بِالْمُضَافِ

- As for the simple proper name and the intended indefinite, they are both always formed with a *damma* without *tanwin*. For example:

يا زَيْدُ ، يا رَجُلُ

- As for the other three kinds, they can only be in the *nasb* case and no other.

Examples of each are as follows:

1.	An unintentional indefinite would be for instance a blind man calling someone for help such as:	النكرة غير المقصودة
2.	That is which is annexed to for example:	المُضَاف
3.	That which is similar to something annexation for example:	المُشَبَّهُ بِالْمُضَافِ

يا رجلاً خُذْ يدي

يا عبدَ الله و يا عامِلَ البرِّ

يا طَالِعاً جَبَلًا إِنَّ الموت لا يفوته هَارِبٌ

### بَابُ الْمَفْعُولِ مِنْ أَجْلِهِ

وَهُوَ الْإِسْمُ الْمَنْصُوبُ  
الَّذِي يَذْكُرُ يَأْتِي سَبَبُ  
وَقَوْعِ الْفِعْلِ نَحْوَ قَوْلِكَ قَامَ  
زَيْدٌ إِجْلَالاً لِعَمْرٍو  
قَصْدُكَ ابْتِغَاءَ مَعْرِفِكَ

## Chapter 24: The Object of Reason

This is a noun in the *nasb* case which is mentioned in order to clarify the reason why the action has occurred such as:

Zayd stood out of respect for 'Amr	قَامَ زَيْدٌ إِجْلَالاً لِعَمْرٍو
I have come to you out of desire for your favor	قَصْدُكَ ابْتِغَاءَ مَعْرِفِكَ

## بابُ المفعولِ معه

و هو الاسمُ المنصوبُ  
الذي يذكرُ لبيانِ مَنْ فِعْلٌ  
معه الفعلُ نحو قولك جاءَ  
الأميرُ والجيشُ واستوى  
الماءُ والخشبةُ وأما خبرُ  
كانَ وأخواتِها واسمُ إنَّ  
وأخواتِها فقد تقدّمَ  
ذكرُهُما في المرفوعاتِ و  
كذلك التّوابعُ فقد تقدّمت  
هُنالك .

## Chapter 25: The object of Accompaniment

This is a noun the in the *nasb* case which is mentioned in order to clarify with whom the action was done. For example, your statements:

The Emir came with his army	جاءَ الأميرُ والجيشُ
The water became level with the wood	استوى الماءُ والخشبةُ

As for the predicate (خبرُ) of a *kana* and its related verbs, and also the subject-noun of *inna* and its related particles, they have already been covered in the section on the parts of speech that are in the *rafa* case. Furthermore the words in apposition to a word which is *mansub* have also been dealt with there.

## باب مخفوضات الأسماء

المخفوضات ثلاثة مخفوض  
بالحرف و مخفوض  
بالإضافة و تابع  
للمخفوض فأما المخفوض  
بالحرف فهو ما يخفّض بمن  
و إلي و عن و على و في و  
رُبَّ و الباء و الكاف و  
اللام و بحروف القسم و  
هي الواو و الباء و التاء (و  
بواو رُبَّ) و بُذ و منذ و  
أما ما يخفّض بالإضافة  
ف نحو قولك غلام زيد و  
هو على قسمين ما يقدر  
باللام نحو غلام زيد و ما  
يقدر بمن نحو ثوب خز و  
باب ساج و خاتم حديد و  
ما أشبه ذلك .

## Chapter 26: The Nouns in *khafd*

The nouns which are in *khafd* are of three classes only

1. *makhfud* because of a preposition
2. *makhfud* because of annexation
3. A word in apposition to a *makhfud*<sup>5</sup>

• As for the a word in *khafd* due to a particle, this takes place after the following particles:

• من • إلى • عن • على • في  
• رُبَّ • الباء • الكاف • اللام

And also the particles of adjuration which are, ( و ، ب ، ت ) and then *waw rubba* ( واو رُبَّ ), also *mudh* and *mundhu* ( مُذ و مُنْذ )

- As for what is in *khafd* due to annexation ( بالإضافة ) , an example of that is ( غلام زيد ) The servant of Zayd. This however is of two types: it is either equivalent to the relation expressed by the particle *lam* ( ل ) , as in the servant of Zayd, or it is equivalent to that expressed by the particle *min* ( من ) as in:

A door made of teak	باب ساج
A garment made of silk	ثوب خز
A ring made of iron	خاتم حديد

<sup>5</sup> All three kinds are found in the sacred formula *Bismillahi ir-Rahman ir-Rahim*. The *ism* after the particle *ba* is *makhfud* due to a preposition, the name Allah is *makhfud* due to annexation to the word *ism* and *ar-Rahman ar-Rahim* are both *makhfud* due to being in apposition to a *makhfud* which is Allah i.e. they are both adjective describing Allah which is *makhfud* therefore they are *makhfud*.



The translation of this text was completed with the help of Allah at the hands of the poor slave of his Lord, hamza yusuf asking forgiveness for mistakes explicit and implicit seeking the gift of His *ism* firmly imprinted in his heart, asking to follow the *fil* of His Messenger peace and blessings be upon him, and to be far from those who worship Allah on a *harf*. Asking for *raf'un* in the *akhiraa* and that death be in his foremost thoughts always (*nasba 'aynayhi*) and that Allah place his soul in a state of *khaf dun* before Him. That Iman be firm (*jazmun*) in his heart and Allah give *fathun* to anyone who reads this text, copies it or studies any part of it; and that it helps him break (*yaksir*) the bad habits of his tongue and that he include (*yaddumu*) the one who struggled to make its meanings clear in the original and in the translation in his calling upon (*nida*) Allah in the appropriate times and places of invocation (*fi dhurufin munasiba makaanan wa zamaanan lidhalika*). Our final prayer is praise be to Allah the Lord of all beings.

**Appendix**

**&**

**Glossary**

## معرّب

يتغير شكل آخره بتغير موقعه في الجملة

## مبني

لا يتغير شكل آخره بتغير موقعه من الجملة

### اسم الشرط

اسم مبني يربط بين جملتين الأولى شرط الثانية:

من، ما، مهما، متى، أين، أينما، متى، حينما، كيما، أي.

### اسم الإستفهام

اسم مبني يستعمل للسؤال:

من، ما، متى، أين، كم، كيف، أي.

### الأعداد المركبة من ١١ إلى ١٩

ما عدا ١٢.

### بعض الظروف وما ركب معها

حيث، أمس، الآن، إذا، ليل، نهار، بين، بين.

### اسم الفعل

اسم مبني يستعمل بمعنى الفعل:

مُتَهَات، مُتَنَات، سَرَعَان، آو، أَكْتُ، آمِين، عَلِيكَ، حَذَار، صَن، إِي، حَي.

ملحوظة: إذا وقعت الأسماء المبنية في موضع من مواضع الرفع أو النصب أو الجر تبقى على حالها أي دون تغيير في شكل آخرها ولكن تكون في محل رفع أو نصب أو جر بحسب ما يتطلبه موضعها.

### الضمير

اسم مبني يدل على متكلم أو مخاطب أو غائب.

- ضمائر الرفع المفصلة: أنا، نحن، أنت، أنتم، نحن، هو، هي، هما، هم، من.
- ضمائر النصب المفصلة: إِيَّايَ، إِيَّانَا، إِيَّاكَ، إِيَّاكُمَا، إِيَّاكُم، إِيَّاهُ، إِيَّاهَا، إِيَّاهُم، إِيَّاهُنَّ.
- ضمائر الرفع المتصلة: تاء الفاعل، تاء المتكلم، تاء الفاعل، تاء الجماعة، تاء المخاطبة، نون النسوة.
- ضمائر النصب المتصلة: ياء المتكلم، تاء، كاف المخاطب، هاء الغائب.
- ضمائر الجر المتصلة: ياء المتكلم، تاء، كاف المخاطب، هاء الغائب.
- الضمائر المستترة: ليست لها صورة ظاهرة تلفظ بها.

### اسم الإشارة

اسم مبني يدل على معين بالإشارة إليه:

هنا، هذه، هؤلاء، ذلك، تلك، أولئك، هُنَا، هُنَاكَ، هُنَاكَ، هُنَاكَ.

### الاسم الموصول

اسم مبني يدل على معين بواسطة جملة بعده تسمى صلة الموصول:

الذي، التي، الذين، اللاتي، من، ما.

## مجرر

يتغير شكل آخره بتغير موقعه في الجملة

## مبني

لا يتغير شكل آخره بتغير موقعه من الجملة

### مجرور

علامات الجر:

- الكسرة: في المفرد و جمع التكسير و جمع المؤنث السالم.
- الياء: في المثنى و جمع المذكر السالم و الأسماء الخمسة.
- الفتحة: في المنوع من الصرف الجر من آل و الإضافة.

حالات الجر:

- بعد حرف جر.
- المضاف إليه: اسم ينسب إلى اسم سابق.
- التابع لاسم مجرور: العت، العطف، التوكيد، الدل.

### منصوب

علامات النصب:

- الفتحة: في المفرد و جمع التكسير.
- الياء: في المثنى و جمع المذكر السالم.
- الكسرة: في جمع المؤنث السالم.
- الألف: في الأسماء الخمسة.

حالات النصب:

- خبر كان: كل خبر مبتدأ تدخل عليه كان أو إحدى أخواتها.
- اسم إن: كل مبتدأ تدخل عليه إن أو إحدى أخواتها.
- المفعول به: اسم منصوب يدل على من وقع عليه فعل الفاعل.
- المفعول المطلق: اسم منصوب من لفظ الفعل يذكر معه لتوكيده أو لبيان نوعه أو عدده.
- المفعول لأجله: اسم يذكر لبيان سبب وقوع الفعل.
- المفعول معه: اسم منصوب يذكر بعد "أو" بمعنى "مع" للدلالة على التصاحبة.
- المفعول فيه: اسم منصوب يذكر لبيان زمن حدوث الفعل أو مكانه.
- الحال: اسم مكررة منصوب بين هيئة الفاعل أو المفعول به عند وقوع الفعل.
- المستثنى: اسم يذكر بعد أداة من أدوات الاستثناء ليخالف ما قبله في الحكم.
- المنادى: اسم يذكر بعد أدوات النداء.
- التمييز: اسم يذكر لبيان المراد من كلمة سابقة مبهم.
- التابع لإسم منصوب: العت، العطف، التوكيد، الدل.

### مرفوع

علامات الرفع:

- الضمة: في المفرد و جمع المؤنث السالم و جمع التكسير.
- الألف: في المثنى.
- الواو: في جمع المذكر السالم و الأسماء الخمسة.

حالات الرفع:

- المبتدأ: اسم مرفوع يقع في أول الجملة.
- الخبر: ما يكمل معنى المبتدأ.
- اسم كان: كل مبتدأ تدخل عليه إن أو إحدى أخواتها.
- خبر إن: كل خبر مبتدأ تدخل عليه إن أو إحدى أخواتها.
- الفاعل: اسم مرفوع يقع بعد فعل مبني للعلوم و يدل على من فعل الفعل.
- نائب الفاعل: اسم مرفوع يقع بعد فعل مبني للمجهول و يدل على المتعل.
- المتاعل بعد حذف.
- التابع لإسم مرفوع:
- العت: تابع يذكر لبيان صفة في المفعول.
- - العطف: تابع يتوسط بينه و بين مشروعه حرف عطف.
- - التوكيد: تابع يذكر لرفع توهيم قد يجعله الكلام.
- البدل: تابع يدل على نفس المثنوع أو جزء منه.

## مغرب

يتغير شكل آخره بتغير موقعه من الجملة وهو المضارع الذي لم يتصل بنون النسوة أو نون التوكيد

### المضارع المجزوم

إذا سبقه أداة حزم

#### أدوات الجزم

- حروف نجرم فعلا واحدا: لم، لا، لام الأمر، لا النافية.
- أدوات النجرم فعلين: إنا، من، ما، مهما، متى، أين، أينما، أنى، حينما، كيفما، أيّ.

#### علامات الجزم

- يجرم بالسكون إذا كان صحيح الآخر. (لم ينكر)
- يجرم بمحذوف حرف العلة إذا كان معتل الآخر بالآخر بالآخر:

- ألف (لم أرض)
- الواو (لم أدع)
- الياء (لم أعصي)

يجزم بمحذوف النون إذا كان من الأفعال الخمسة.

- (لم تنكروا، لم ينكروا، لم تنكروا، لم ينكروا، لم تنكروا)

### المضارع المنصوب

إذا سبقه حرف نصب

#### حروف النصب

أن، لن، كي، إذن، لام التعليل، فاء السبية، حتى.

#### علامات النصب

ينصب بالفتحة الظاهرة إذا كان:

- سالما (لن ينكر)
- معتل الآخر بالواو (لن ينكروا)
- أو معتل الآخر بالياء (لن ينكروا)
- (لن يمتدّي)

ينصب بفتحة مقدرة إذا كان معتل الآخر بالالف (لن يرضى)

ينصب بمحذوف النون إذا كان من الأفعال الخمسة.

(لن تنكروا، لن ينكروا، لن تنكروا، لن ينكروا، لن تنكروا)

### المضارع المرفوع

إذا لم يسبقه حرف ناصب أو حازم

#### علامات الرفع

- يرفع بالضمة الظاهرة إذا كان صحيح الآخر (يشكر)
- يرفع بضمة مقدرة إذا كان معتل الآخر بالآخر:
- ألف (يسعى)
- الواو (يسمو)
- الياء (يرمي)
- يرفع بثبوت النون إذا كان من الأفعال الخمسة:
- ألف الاثنين (تشكرا)
- واو الجماعة (تشكروا)
- ياء المتعاطية (تشكرن)

## مبني

لا يتغير شكل آخره بتغير موقعه من الجملة

### الأمر

يبنى على السكون:

- إذا لم يتصل به ضمير (اشكر)
- إذا اتصلت به نون النسوة (اشكرن)

يبنى على حذف النون إذا اتصلت به:

- ألف الاثنين (اشكرا)
- واو الجماعة (اشكروا)
- ياء المتعاطية (اشكري)

يبنى على حذف حرف العلة إذا كان معتل الآخر بالآخر:

- الألف (أرض)
- الواو (أعف)
- الياء (أرم)

يبنى على الفتح إذا اتصلت به:

- نون التوكيد (اشكرن)

ملحوظة: يجوز توكيد فعل الأمر لدلالته على طلب (اشكر، اشكرن)

### الماضي

يبنى على السكون إذا اتصلت به:

- ناء الفاعل (شكرت، شكرتُما، شكرتُم، شكرتُن)
- نا (شكرنا)
- نون النسوة (شكرن)

يبنى على الضم إذا اتصلت به:

- واو الجماعة (شكروا)
- واو التوكيد (اشكروا)
- ضمير (شكر).

يبنى على الفتح إذا اتصلت به:

- ناء التانيث (شكرت)
- ألف الاثنين (شكرا، شكرنا)
- ضمير من ضمائر النصب
- المتصلة (شكرتني، شكرنا، شكرتك، شكركما، شكره، شكرها، شكرقما، شكرهم، شكرهن)

ملحوظة: الفعل الماضي لا يؤكد إلا لافا بنون التوكيد

## أساليب نحوية

### أسلوب التعجب

أسلوب يستعمل للتعبير عن الدهشة أو استغظام صفة لشيء ما.  
(ما أجمل الزهور).

#### سيفتا التعجب

- ما أفتل
- أفتل به

و يشترط للتعجب بهما:

- أن يكون الفعل ثلاثياً تاماً متصرفاً، متبياً متبياً للمعلوم ليس الوصف منه على أفتل (مؤنثه فعلة).
- إذا كان الفعل غير ثلاثي أو الوصف منه على وزن أفتل يكون التعجب منه بما أشد أو أكثد به و نحوهما و يليهما المصدر الصريح أو المؤول.

(ما أشد سواد الليل، ما أروع أن تنتصر)

- إذا كان الفعل متبياً للمجهول أو متبياً يكون التعجب منه بنفس الطريقة السابقة مع استعمال مصدر الفعل مؤولاً.

(ما أجمل أن يقال الحق).

- لا يتعجب من الفعل الجامد مطلقاً. (عسى، ليس، نعم، نيس).

#### إعراب سيفتي التعجب

ما أجمل السماء

- ما: متبىة لي محل رفع مبتدأ.

- أجمل: فعل ماض و الفاعل ضمير مستتر و الجملة خبر المبتدأ.

- السماء: مفعول به منصوب.

أجمل بالسماء

- أجمل: فعل ماض على صورة الأمر.

- بالسماء: الباء زائدة والسماء فاعل.

### أسلوب القسم

أسلوب من أساليب التوكيد يتكون من أداة القسم و القسم و القسم به و جواب القسم.  
(و الله إن فاعل الخير خير محبوب)

#### أدوات القسم

الواو، الباء، التاء. (و هي حروف بحر).

#### المقسم به

لفظ الجلالة: الله.

#### جواب القسم

يكون جملة اسمية أو فعلية:

- يجب توكيده به إن و باللام أو بـ إن و وحدها

إذا كان جملة اسمية.

- يجب توكيده بقند و باللام أو بقند وحدها

إذا كان جملة فعلية فعلها ماض.

- يجب توكيد الفعل المضارع بالنون إذا كان جواب القسم متبياً متصلاً بلام القسم.

لا يؤكد جواب القسم إذا كان متبياً.

### أسلوب الشرط

أسلوب يتألف من أداة شرط تربط بين جملتين الأولى شرط للثانية. (من يحزم الناس يحزموه).

#### أدوات الشرط

- أدوات تحزم فعلين و هي:  
إن، من، ما، مهما، متى، أبان، أين، أينما، أنى، حيثما، كيفما، أيّ.

- أدوات لا تحزم هي:

لو، لولا، لوما، (حروف)

إذا، لما، كلما، (ظروف)

#### اقتراح جواب الشرط بالغاء

يجب اقتراح جواب الشرط بالغاء إذا كان جواب الشرط:

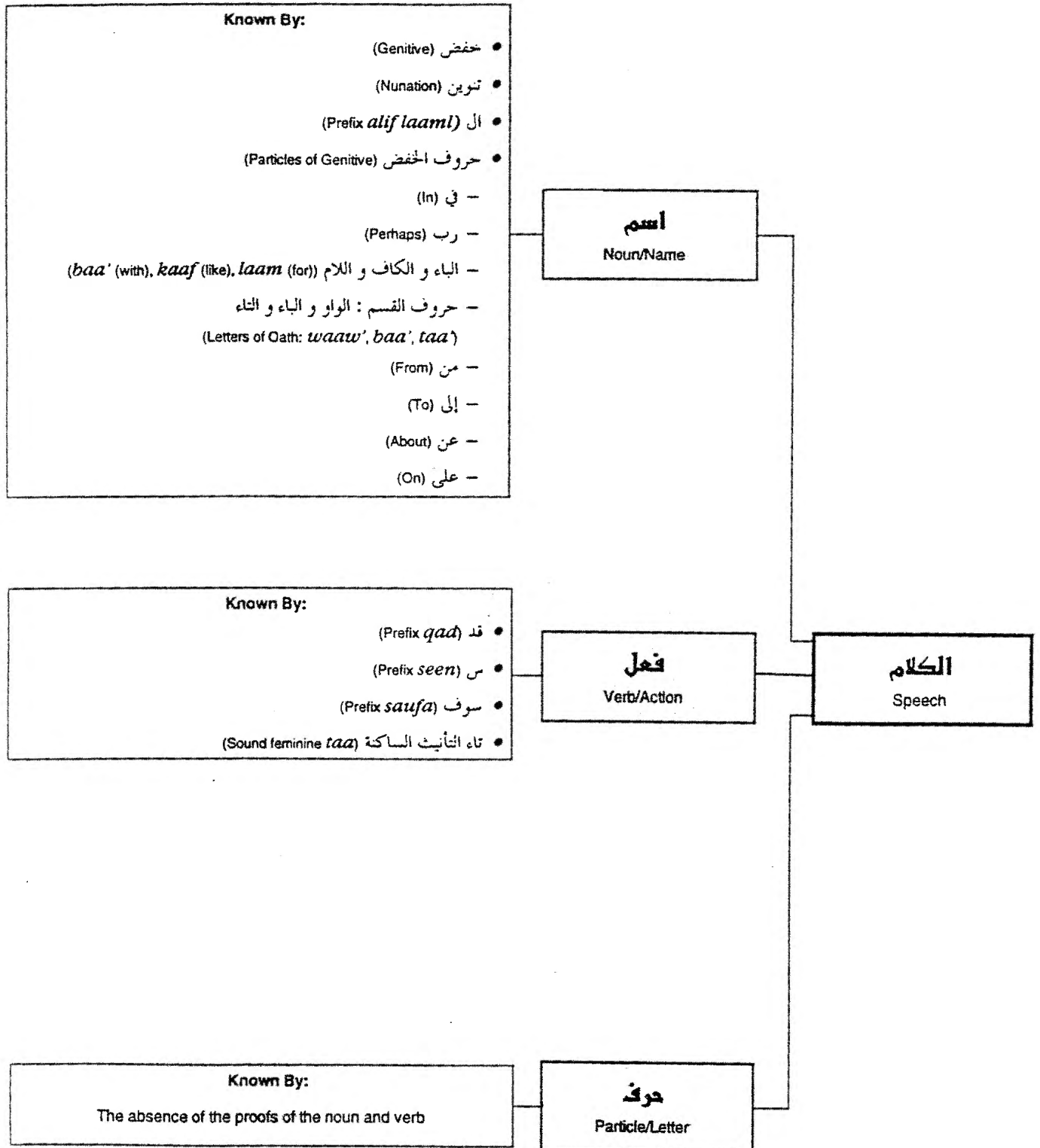
- جملة اسمية

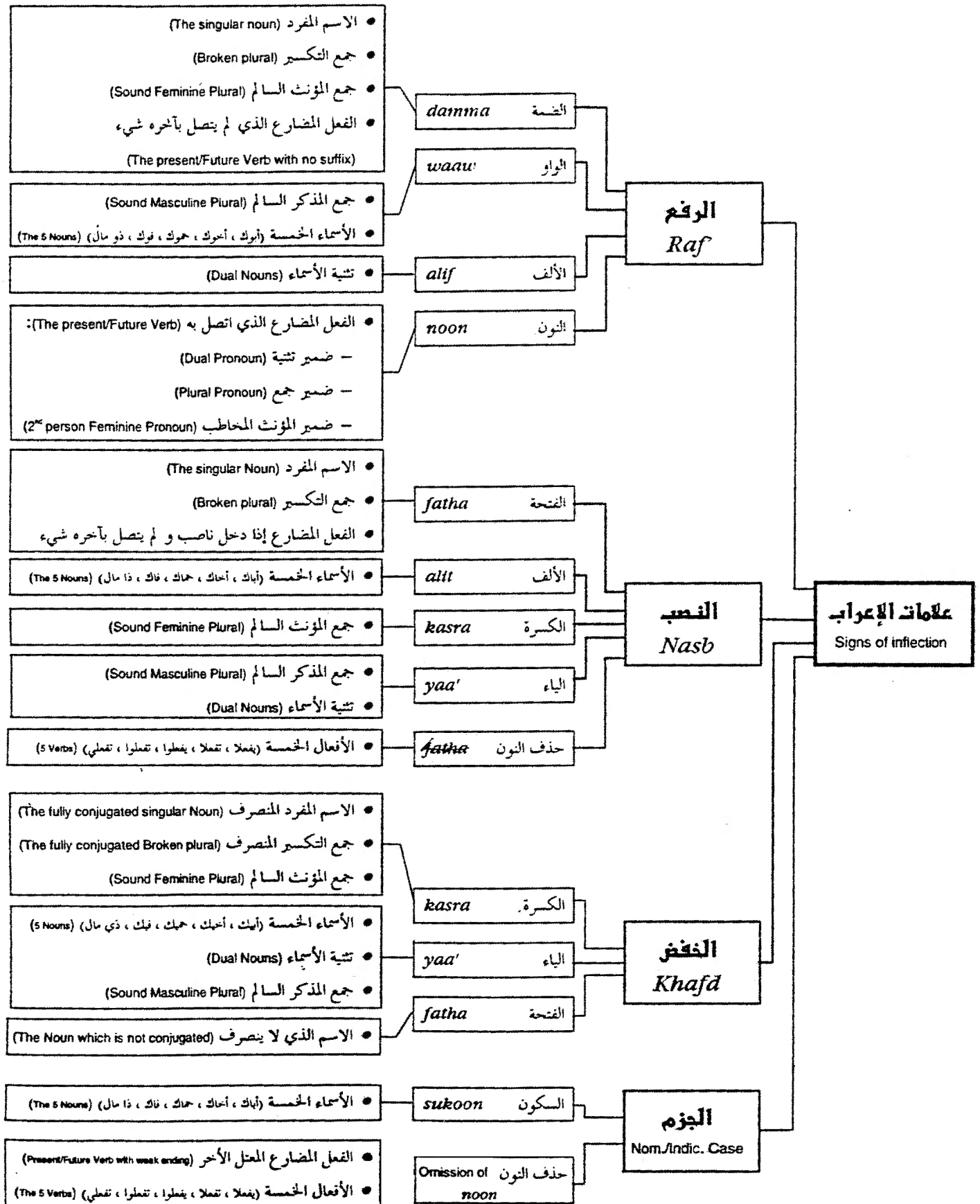
- جملة فعلية فعلها طلبي

- جملة فعلية فعلها جامد.

- جملة فعلية مستترقة بـ أن أو ما أو قد أو السين أو سوف.

ملحوظة: حثاً و لا حثاً مثل نعم و نيس.







The Fa in Arabic presents us with an array of possibilities. Its first position is that of a conjunction that benefits the idea of succession. For example, So and so came and so and so.

But the Fa of "sababiya" or causation is particularly difficult for the beginner. Careful attention should be paid when looking at a sentence that has this type of Fa.

The general rule is thus: Any sentence that involves a negation or a request and is followed, due to causation, by a phrase that begins with Fa, then the following verb will be in the subjunctive.

As for **negation**, it is in such statements as:

لَا يُقْضَى عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا

As for the **request**, it has eight categories delineated in the following line of poetry:

مُرُّوا اذْغُوا أَنَّهُ وَسَلُّوا اِعْرِضْ لِحَضَّتْهُمْ تَمَنَّوْا أَرْجُ كَذَاكَ النَّفْيُ قَدْ كَمَلَا

The following list describes the eight categories of request:

الأمرُ: ذَاكِرٌ فَتَنْحَحْ / ذَاكِرٌ وَ تَنْحَحْ

This is the command of one who is over another like the parent to the child.

الدُّعاءُ: اللَّهُمَّ اهْدِنِي فَاَعْمَلْ الْخَيْرَ

This is a request from one under to one over and is used for Allah in supplication.

النَّهْيُ: لَا تَلْعَبْ فَيَضِيعَ أَمْلُكَ

This is simply a prohibition.

الإِسْتِفْهَامُ: هَلْ حَفِظْتَ الْفَاتِحَةَ فَاسْتَمْعَهَا مِنْكَ

This is in interrogative when we ask a question and use the Fa.

الْعَرَضُ: أَلَا تَزُورُنَا فَتُكْرِمَكَ

This is a suggestion with gentleness.

التَّخْفِيفُ: هَلَّا أَدْبَيْتَ وَاجِبَكَ فَيَشْكُرَكَ النَّاسُ

This is a suggestion with firmness.

التَّحْنُنُ: أَلَا لَيْتَ الشَّبَابَ يَعُودُ يَوْمًا فَأَخْبِيرُهُ بِمَا فَعَلَ الْمَشِيبُ

This is wishing the impossible or highly improbable

الرَّجَاءُ: لَعَلَّ اللَّهَ يَنْفِيَنِي فَأَزُورَ مَكَّةَ

This is wishing the possible or probable.

## Glossary of Arabic Grammatical Terms Necessary for the *Ajrumiyya*

*Kalaam* - This is speech that conveys a meaning in which additional information is not needed. It has three elements: articulation through the tongue, compoundedness, and benefit in its syntactical order.

*Ism* - This is any word that has meaning in and of itself without recourse to other words and is not linked to time.

*Fi'ilun* - This is any word that has meaning in and of itself and it is linked to time.

*Harf* - This is any word that links other words. It does not have an independent meaning but becomes meaningful within the context of other words. Many of this type are called prepositions in English.

### Cases

*Ism* pl. of *Ism* have three cases: *Raf'un*, *Nasbun*, and *Jarrun* (also called *Khaf'dun*). A word in the respective cases is called *Marfu'u*, *Mansub*, and *Majrur* (*Makhfud*).

*Raf'un* - This is termed by orientalist as the Nominative case. But for students of Western grammar this is misleading and it is much wiser to see this as the *Rafu'un* case. Its signs are four: *Damma*, *Waw*, *Alif* and *Nun* (see text).

*Nasbun* - This is called the Accusative by orientalist and again is misleading. *Nasbun* is the most difficult of the noun cases although the verb mood that is called *Nasbun* also is rather straightforward. Its signs are five: *Fatha*, *Alif*, *Kasra*, *Ya* and omission of the final *nun* (see text).

*Jarrun* (*Khaf'dun*) - This is the easiest of the three cases and is particular to nouns. There are only three possible ways a noun can be *Majrur*: object of a preposition, *Idafa* (see below) and conjuncted to a noun which is *Majrur*.

There are many types of *ism* the primary ones being:

*Ism* - any noun that indicates a person, place, thing or concept.

*Ism dhahir* - a noun which is not a pronoun.

*Ism al-fa'il* - the subject of a verb

*Ism na'ib al-fa'il* - the passive subject of a sentence

*Ism maf'ul* - the object of a verb

*Ism munsarif* - a fully declined word

*Ism ghair munsarif* - partially declined word

*Ism mawsul* - a relative pronoun; a relative pronoun refers to people and things i.e. who, which, that, whose, what etc.

*Ism ishara* - demonstrative pronoun that points to a noun i.e. this, that, those, these etc.

*Mudaf* - the first part of a construct phrase usually indicating possession

*Mudaf ilayhi* – the second part of the construct phrase

*Mufrad* – singular

*Muthanna* – dual

*Mudhakkar* – masculine

*Mu'annath* – feminine

*Damir bariz* – a pronoun that is articulated

*Damir mustatir* – a pronoun that is “hidden” or implied. This is necessary in four instances:

*Damir gha'ib* – a pronoun of absence such as *huwa*

*Damir hadir* – a pronoun of presence which has two types

- 1) *Mutakallim* – the speaker such as *ana*
- 2) *Mukhattab* – the one spoken to such as *anta*

*Jam'un* – plural; it has two types *salim* or sound and *taksir* or broken. The sound retains the singular form and simply adds a suffix to indicate plurality. The broken “breaks” the original structure of the word.

*Maf'ul fihi* – an accusative noun denoting time or place i.e. *laylan*, *sabahan*. An adverb of time or place in English.

*Maf'ul mutlaq* – an absolute object of a verb, not a true object it is used for emphasis.

*Maf'ul m'ahu* – an accusative noun following a *waw* conveying a sense of “along” or “with”

*M'atuf* – a word joined to a preceding one by a conjunction and taking the same case as the preceding word.

*Mubtada'a* – a noun that opens a sentence

*Mustathna* – a noun, often accusative, excepted by the particles of exception (see text).

*Mustathna minhu* – that of which there is an exception.

*Hal* – the state or condition of a noun, always in the accusative. Considered an adverb in English.

*Tamyiz* – an accusative noun that removes some vagueness in a preceding noun or statement.

*Sifa* or *N'at* – an adjective.

*Badl* – permutative which is a word that the speaker uses to denote what he means by a preceding word. There are four types: complete, partial, inclusive and corrective (see text).

*Tabi'i* – a word that follows another with one of ten conjunctions between them and thus has the same case as the previous word.

*Munada* – the vocative.

*Mamdud* – a noun ending in a long vowel *alif* followed by a *hamza*.

*Maqsur* – a noun ending in a long vowel alif.

*Masdar* – infinitive or verbal noun

*'A'id* – a noun, mentioned or assumed to which a pronouns refers; an antecedent.

#### Articles or Definition and Indefiniteness (*alatu at-t'arif* and *tankir*).

*Al* is used as the article of definition for both masculine and feminine words. Proper names sometimes omit the article but retain the signification.

*Tanween* - This is the act of articulating a nun at the end of an indefinite *Ismun* or a proper name that has *tanween*. It is written with a doubling of the *Fatha*, *Kasra* or *Damma* i.e.

*M'arifa* - a definite noun

*Nakira* – an indefinite noun

#### Verbs (*Af'aal*)

##### Moods

A mood is a verb form to indicate the manner in which the action or state expressed by a verb is viewed concerning functions such as factuality, possibility or command. The indicative (*raf'a*) declares a fact or asks a question; the subjunctive (*nasb*) generally used to express a wish, desire, condition or something contrary to fact, occurs only in subordinate clauses in Arabic; the jussive (*jazm*) is connected with the imperative both in form and signification, - implies an order with the exception of using lam and lamma which have the form of the jussive (*jazm*) but not the signification; the energetic mood uses a lam letter and nun of tawkid to add emphasis, finally the imperative (*amr*) which expressed command.

*Af'aal* in Arabic have three basic moods only: *Raf'un*, *Nasbun* and *Jazmun*. This only applies to the present and future tenses and not the *Madi*. Any verb in these moods is called respectively, *Mudar'i al-Marfu'u*, *al-Mansub* and *al-Majzum* (see above).

*Raf'un* - This is the primary mood and is known as the indicative in Western grammar. A verb must have an agent of change to remove a verb from this mood.

*Nasbun* - Known as the subjunctive. This mood needs one of the agents of *Nasb* to precede the verb that is considered *Mudar'i al-Mansub*.

*Jazmun* - This mood is called Jussive by orientalists and involves two types (see text).

##### Tense

Tense indicates the time of the action or whether it is completed or still in process or yet to be begun. One has to be careful in Arabic because it is a non-linear language and thus has unusual uses of tense that do not indicate sequential time as tenses do in English.

There are only two tenses in Arabic: perfect (*maddi*) and imperfect (*mudar'i*). The future tense is included in the imperfect and simply expressed by a prefix or particle (see *harf tanfis*).

##### Voice

Voice indicates whether the subject is the agent of the action or the recipient.

There are two voices in Arabic: active (*m'alum*) and passive (*majhul*).

#### **Terms associated with verbs.**

*F'il pl. af'aal* – verbs

*F'il mujarrad* – a verb consisting of only its integral radicals.

*F'il mazid* – a verb that has added letters to its root to change its meaning.

*F'il thulathi* – a trilateral verb

*F'il ruba'i* – a four-letter verb

*F'il khumasi* – a five-letter verb

*F'il sudasi* – a six-letter verb

*F'il sahih* – verb ending in a consonant

*F'il m'utall* – a verb in which the final letter is a weak vowel

*F'il mithal* – a verb that begins with a weak radical

*F'il ajwaf* – a verb that has a weak radical as its 'ain letter

*F'il naqis* – a verb that has a weak radical at the end.

*F'il lazim* – an intransitive verb; does not take an object.

*F'il muta'addi* – a transitive verb; takes an object.

*F'il mudar'i* – a verb in the imperfect tense can be *marfu'u*, *mansub*, or *majzum*.

*F'il maddi* – a verb in the perfect tense, is *mabni* i.e. does not take inflections.

#### **Particles: prepositions (Huruf al-khafd or jarr) and conjunctions (huruf).**

A preposition is a word that relates a noun (*ism*) or a pronoun (*ism ishara*) to another word, usually in regard to position, direction, space, cause or time. In Arabic particles of oath also go under this category. Conjunctions join words, phrases and clauses together. Arabic has other types used for nuancing meanings.

*Huruf al-Khafd* - These are parts of speech that govern the noun that follows them by putting it in the *Jarrun* or *Khafd* case. They are *min*, *ila*, *'an*, *'ala*, *rubba*, *ba*, *kaf*, *lam* and letters of oath and they are three: *waw*, *ba*, and *ta*.

*Harfa at-Tanfis* - *Sin* and *saufa* which are used before *Mudar'i* verbs to give a future tense.

*Ta'u tanith as-sakina* - quiescent feminine *ta* used at the end of a *Mudar'i* verb to give the meaning she.

## **Inflections ('Iraab)**

*Iraab* - Inflection. This means the changing of the ends of words through vowel marks as a result of agents impacting the words and changing their syntactical significance. The change occurs either explicitly as in a noticeable change of the vowel or implicitly due to some immutable quality in the word itself. In implicit changes, the change occurs and is understood by understanding the concepts behind the change i.e. the effects different agents have on words.

Major signs of '*Iraab*

*Fatha* - this is a short vowel written over a letter and having the sound a as in attention.

*Damma* - A short vowel written over a letter and having the sound u.

*Kasra* - a short vowel which is written over the letter and has the sound I.

*Al-Asma'u al-Khamsa* - The five nouns which have letter changes not vowel changes with their case changes. *Abuka, Hamuka, Akhuka, Fuka* and *Dhu Malin*

*Mu'rabat* - Inflected words as opposed to *Mabani* (see below). There are two types of inflected words: those inflected with vowel markings and those inflected with letters.

### **Agents of and types of inflection**

*Nawasib* - agents that force the verb they precede to be *Mansub*. They are ten in number (see text).

*Jawazim* - agents that force the verb to be *Majzum* and they are 18 in number.

*Marfu'at* - These are the *Asma'u* that are in the primary case and are only seven in number (see text).

*Mansubat* - These are *Asma'u* that have been acted upon by agents of *Nasb* and they are fifteen in number.

*Majrurat* - These are *Asma'u* that have been acted upon by agents of *Jarr* and there are only three ways this occurs (see text).